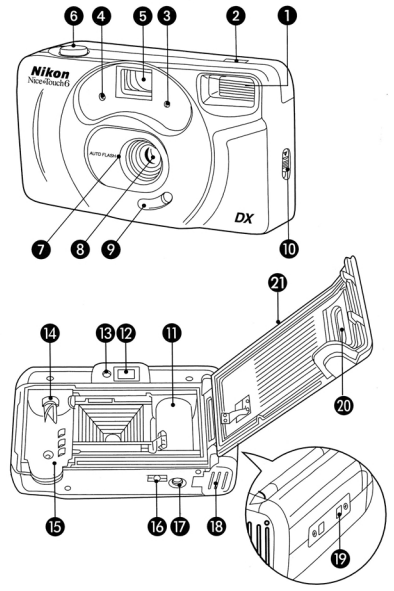
Nikon Nice Touch 6

Instruction Manual
Manuale di istruzioni

CE

NIKON CORPORATION

FUJI BLDG., 2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME,
CHIYODA-KU, TOKYO 100-8331, JAPAN



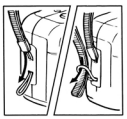


Fig. 1

Fig. 2

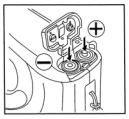


Fig. 3

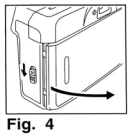


Fig. 4

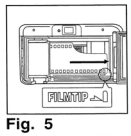


Fig. 5

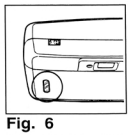


Fig. 6

Fig. 7

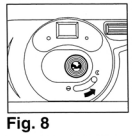


Fig. 8

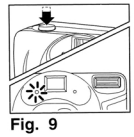


Fig. 9

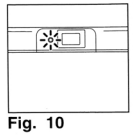


Fig. 10

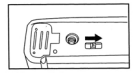


Fig. 11

Italiano

Assicuratevi di leggere accuratamente questo manuale d'istruzioni prima di fare delle foto.

Parti della fotocamera

1 Flash automatico incorporato
2 Finestrella contafotogrammi
3 Sensore del fash automatico
4 LED per la riduzione occhi-rossi
5 Finestrella del mirino
6 Pulsante di scatto
7 Copriobiettivo
8 Obiettivo
9 Interruttore di alimentazione (copriobiettivo)
10 Leva di sblocco del dorso della fotocamera
11 Bobina di avvolgimento della pellicola
12 Oculare del mirino
13 LED di indicazione del flash pronto
14 Forcella di riavvolgimento pellicola
15 Comparto del caricatore
16 Interruttore di riavvolgimento della pellicola
17 Cavità per il treppiedi
18 Coperchio del comparto pile
19 Occhiello per cinghia
20 Finestrella di controllo caricatore
21 Dorso della fotocamera

Fissaggio della cinghia

Far passare la cinghia attraverso l'occhiello apposito (19) e far passare l'estremità della cinghia attraverso il suo cappio (Fig. 1).

Inserimento delle pile

Questa fotocamera necessita l'uso di due pile di formato AA. Per garantire risultati ottimali, utilizzare solamente pile alcaline.

1 Assicuratevi di aver chiuso il copriobiettivo (7) per spegnere la fotocamera spostando l'interruttore di alimentazione (copriobiettivo).
2 Aprire il coperchio del comparto pile (18) spingendolo nella direzione della freccia (Fig. 2).
3 Inserire due pile con i poli + e – orientati come indicato all'interno del comparto pile (18) (Fig. 3)
4 Chiudere il coperchio del comparto pile facendolo scivolare in posizione fino a che si sente il click di chiusura.

•Rimuovete le pile quando non intendete utilizzare la fotocamera per lunghi periodi di tempo.

Impostazione della velocità della pellicola

Questa fotocamera è stata progettata per l'uso con pellicole DX-codificate con velocità di pellicola tra ISO 100 e 400.
La velocità corretta della pellicola viene impostata automaticamente attraverso la lettura dei diagrammi in nero e argento stampati sul caricatore della pellicola.

Caricamento della pellicola

1 Far scivolare l'interruttore di alimentazione (copriobiettivo) (9) per attivare la fotocamera.
2 Far scivolare la leva di sblocco del dorso della fotocamera (10) per aprire il dorso della fotocamera (21) (Fig. 4).
3 Inserite il caricatore della pellicola nella camera della pellicola, tirare fuori la guida della pellicola fino al marchio apposito per la guida della pellicola e posizionare la guida sulla bobina di avvolgimento della pellicola (11) (Fig. 5)

•Assicuratevi che la pellicola sia appiattita tra le guide della pellicola e che i rocchetti siano ingranati nelle perforazioni della pellicola.

4 Chiudete il dorso della fotocamera (21) fino a che si sente lo scatto di chiusura.
5 Premete ripetutamente il pulsante di scatto (6) fino a che il numero "1" appare nella finestrella contafotogrammi (2). La fotocamera è ora pronta ad essere utilizzata.

•Per assicurarvi in qualsiasi momento che una pellicola sia presente nella fotocamera, controllate la finestrella di controllo caricatore (20) (Fig. 6)

Impugnatura della fotocamera (Fig. 7)

•Tenete ferma la fotocamera con entrambe le mani.
•Fate le foto con il sole alle vostre spalle.
•Quando tenete la fotocamera verticalmente, fate attenzione a posizionare il flash in cima.
•Fate attenzione a non bloccare l'obiettivo (8), il flash (1), o il sensore automatico del flash (3) con le vostre dita.

Come scattare delle foto

1 Attivare l'alimentazione della fotocamera ed aprire il copriobiettivo (7) facendo scivolare l'interruttore di alimentazione (copriobiettivo) (9). Assicuratevi di aprire il copriobiettivo fino in fondo (Fig. 8).
   •Questa fotocamera possiede la funzione di flash automatico. Il flash viene utilizzato automaticamente quando la luce disponibile è bassa.
   Gamme di ripresa con il flash consigliate:
   ISO 100 1,3–2,7 m
   ISO 200 1,3–3,8 m
   ISO 400 1,3–5,4 m
   •Quando fate delle foto, evitate la luce solare diretta sull'obiettivo.
2 Guardate al soggetto da fotografare attraverso l'oculare del mirino (12). Assicuratevi che il vostro soggetto (o soggetti) sia all'interno della cornice luminosa nel mirino.
   La fotocamera è prefocalizzata cosicché qualsiasi cosa tra 1,3 m ed infinito sia messa a fuoco.
3 Premete lievemente il pulsante di scatto (6) fino a metà per far illuminare il LED di riduzione occhi-rossi (4) in caso di riprese con il flash (Fig. 9). Successivamente, abbassare il pulsante di scatto fino in fondo per rilasciare l'otturatore e fare una foto.
   •Per un miglior effetto di riduzione occhi-rossi è necessario tenere premuto fino a metà il pulsante di scatto per almeno un secondo.
4 Per fare delle foto con il flash, attendete fino a che si accende il LED di indicazione del flash pronto (13). Con delle pile nuove, sono necessari circa 8 secondi fino a che il flash è carico e pronto ad essere utilizzato (Fig. 10). Mentre il flash si sta ricaricando, il LED di indicazione del flash pronto (13) non si illumina.

•Se il tempo di ricarica del flash è di oltre 20 secondi, le pile sono scariche. In tal caso, sostituire le pile con delle nuove.

Avanzamento del rullino automatico

Premete il pulsante di scatto (6) per fare una foto. Una volta che l'otturatore è stato rilasciato, il rullino viene fatto avanzare automaticamente al fotogramma successivo.

Sistema automatico di risparmio dell'energia

Con la fotocamera accesa, l'alimentazione della fotocamera viene interrotta dopo circa 3 minuti in caso l'apparecchio non venga utilizzato.

•Il LED di indicazione flash pronto si spegne durante il periodo di risparmio dell'energia.
•Premete il pulsante di scatto (6) fino a metà per riavviare il caricamento del flash. Questo è un ottimo metodo per verificare lo stato del flash.

Riavvolgimento della pellicola ed estrazione del caricatore della pellicola

Alla fine del rullino, la pellicola non avanza più. Fate scivolare l'interruttore di riavvolgimento della pellicola per avviarne il riavvolgimento.

1 Una volta che la pellicola è completamente riavvolta, il motore di avanzamento della pellicola si ferma automaticamente e "S" viene visualizzato nella finestrella del contafotogrammi (2). A questo punto potete aprire il dorso della fotocamera e rimuovere il caricatore della pellicola.

•Se desiderate riavvolgere un rullino utilizzato solo parzialmente, fate scivolare l'interruttore di riavvolgimento della pellicola (16) nella direzione della freccia (Fig. 11).
•Fate attenzione a non toccare la superficie interiore dell'obiettivo con le vostre dita o con un'estremità della pellicola.
•Portate la pellicola in un negozio specializzato per lo sviluppo delle foto il prima possibile.

Manutenzione della fotocamera

La vostra fotocamera è uno strumento di precisione, progettato e costruito per offrirvi delle prestazioni affidabili. Nonostante ciò, un maneggiamento inappropriato della fotocamera, per esempio far cadere la fotocamera a terra o sbatterla contro una superficie dura, può danneggiarla seriamente.

Caratteristiche tecniche

Tipo
Fotocamera compatta motorizzata 35 mm con flash automatico
Pellicola
Rullino della pellicola con perforzioni 35 mm; formato 24 mm x 36 mm
Obiettivo
Obiettivo 35 mm f/5,6; 3 elementi in 3 gruppi
Messa a fuoco
Messa a fuoco fissa
Gamme di messa a fuoco
1,3 m ad infinito
Velocità di scatto
1/125 sec.
Impostazione dell' apertura
f/5,6 ad ISO 100
Indice della velocità della pellicola
ISO 100/200 e 400
Mirino
Mirino galileo invertito. Zona della fotografia: oltre l'80%
Riduzione flash e occhi-rossi
Flash automatico incorporato con riduzione occhi-rossi. Tempo di ricarica: circa 8 secondi.
Avanzamento e riavvolgimento della pellicola
Avanzamento potenziato, riavvolgimento via interruttore di riavvolgimento pellicola e riavvolgimento anticipato, disponibili
Contafotogrammi
Additivo con azzeraggio automatico su "S" quando si apre il dorso della fotocamera
Durata delle pile
Circa 20 rullini con pellicola a 24 esposizioni
Fonte di alimentazione
Due pile alcaline o al manganese, formato AA (le pile al NiCd non possono essere utilizzate)
Dimensioni (L x A x P)
124 x 69 x 47 mm
Peso
190g

Le caratteristiche tecniche e l'aspetto esterno sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nessuna riproduzione, in qualsiasi forma, di questo manuale, intera o parziale (eccetto brevi citazioni in articoli o recensioni importanti), è permessa senza l'autorizzazione scritta da parte della NIKON CORPORATION.

Nikon Service Warranty

- Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of purchase.
- This warranty card is issued only at the time of original purchase; it is non-transferable.
- This warranty must be presented to the Nikon service facility before any repair can be made under warranty.
- Establishing the original purchase date should be made by the original consumer purchaser via the sales slip or other evidence.

How To Use Your Nikon Service Warranty Card

Welcome to the worldwide family of proud Nikon owners.
Your Nikon equipment has been manufactured to meet the highest quality standards by NIKON CORPORATION, Tokyo, Japan, a worldwide leader in the design and production of optical precision instruments. We urge you to take good care of your equipment and always be sure to follow all instructions carefully. If you do, the equipment will serve you long and well.
Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of purchase. During this period, repairs or adjustments will be made free of charge only upon presentation of the Nikon Service Warranty Card to any of **the Nikon service facility listed here**. Establishing the original purchase date should be made by the original consumer purchaser via the sales slip or other evidence. The warranty is not transferable nor will it be reissued. The warranty does not cover damage caused by accident, misuse or unauthorized repair, damage caused by dropping, improper care or storage, or damage resulting from sand or water. It is only valid at the Nikon service facility listed here.
For service by mail or any other means, postage, insurance charges and transportation costs, such as freight and fare for travel to and from a Nikon facility, are at the expense of the owner. All other claims of any nature are not covered.
The warranties are in lieu of all other express or implied warranties and of any other obligation on the part of the manufacturer and distributor except for the obligations provided by applicable law.

Il Servizio di Garanzia Nikon

- Il vostro apparecchio Nikon è assistito da una garanzia che copre eventuali difetti di fabbricazione per la durata di 12 mesi a partire dalla data di acquisto.
- La scheda di convalida del certificato di garanzia deve essere timbrata dal negoziante al momento dell'acquisto.
- Nel periodo di garanzia - per ogni intervento di riparazione e controllo - il vostro apparecchio deve essere necessariamente accompagnato presso il centro di assistenza Nikon dalla scheda di convalida stessa.
- L'inizio del periodo di garanzia deve essere sempre comprovato dallo scontrino fiscale o dalla fattura d'acquisto.

Come utilizzare il Servizio di Garanzia Nikon

Benvenuti nella famiglia dei fortunati possessori Nikon.
Il vostro apparecchio è stato infatti prodotto con i migliori standard qualitativi assicurati da NIKON CORPORATION (Tokyo, Giappone), società da sempre leader mondiale nell'offerta di strumenti ottici di precisione. Vi invitiamo ad utilizzare il vostro apparecchio con estrema cautela, osservando sempre attentamente le istruzioni: solo così avrete sempre assicurate nel tempo le migliori prestazioni.
Il vostro apparecchio è garantito dai difetti di fabbricazione per la durata di 12 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante tale periodo, le riparazioni e le regolazioni verranno effettuate gratuitamente dal centro assistenza Nikon indicato in questo manuale. L'apparecchio dovrà essere accompagnato dalla scheda di convalida del servizio di garanzia.
Per comprovare l'inizio della durata della garanzia, è necessario conservare ed esibire lo scontrino o la fattura d'acquisto. La garanzia non può essere ceduta o trasferita. La garanzia non copre i danni causati da urti, cadute, umidità o manomissioni provocate da riparazioni non autorizzate. Il servizio di assistenza Nikon è disponibile solo nei centri qui indicati.
Per la consegna dell'apparecchio - attraverso pacco postale o per qualsiasi altro mezzo – è previsto che le spese di trasporto (fino al e dal centro di assistenza) ed assicurazione siano completamente a carico del proprietario stesso. Qualsiasi altra richiesta di copertura assicurativa non espressamente indicata è da ritenersi esclusa.
Quanto sopra espressamente indicato costituisce l'unica garanzia, la quale sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altra garanzia prevista dalla legge.

Nikon Service Facility / Centri di assistenza Nikon

Nital S.p.A. Via Tabacchi 33, 10132 Torino, Italy
Phone: +39-011-8996804

It is only valid at the Nikon Service Facility listed above in Italy.

Valido solo in un centro di assistenza autorizzato Nikon in Italia.

NIKON SERVICE WARRANTY

Nikon Service Warranty
Servizio di Garanzia Nikon

No.
Numero matricola

Model
Modello **Nikon** Nice Touch 6

Name
Nome

Address
Indirizzo

Your Occupation
Impiego/professione

Age
Età

Date
Data

Distributor
Distributore

Dealer
Negoziante

Address
Indirizzo

47739-408-NIK